



ফুসফুসের ক্যানসার: বাংলা Lung cancer: Bengali

এই তথ্যগুলো ফুসফুসের ক্যানসার এবং ফুসফুসের ক্যানসারের চিকিৎসাগুলি সম্পর্কে।

এই তথ্য হল প্রাইমারি ফুসফুসের ক্যানসারের বিষয়ে, যা হল ক্যানসার যা ফুসফুসে শুরু হয়। এটার আওতাভুক্ত সেই ক্যানসার নয় যা শরীরের অন্য কোথাও শুরু হয় এবং ফুসফুসে ছড়িয়ে পড়ে।

যদি এই তথ্যের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন থাকে, আপনি যে হাসপাতালে চিকিৎসা করাচ্ছেন সেখানে আপনার ডাক্তার বা নার্সকে জিজ্ঞেস করুন।

এছাড়াও আপনি ফ্রিফোনের ০৪০৪ ৪০৪ ০০ ০০ নম্বরে ম্যাকমিলান ক্যানসার সাপোর্ট (Macmillan Cancer Support) ক্যানসার সাপোর্টে কল করতে পারবেন, সপ্তাহে ৭ দিন সকাল ৮ টা থেকে রাত ৮ টা পর্যন্ত। আমাদের দোভাষী আছে, তাই আপনি আমাদের সাথে নিজের ভাষায় কথা বলতে পারেন। যখন আপনি আমাদেরকে কল করবেন, অনুগ্রহ করে ইংরেজিতে আমাদেরকে জানাবেন যে আপনার কোন ভাষা প্রয়োজন।

macmillan.org.uk/translations-এ এই ও অন্যান্য ভাষায় ক্যানসার সম্পর্কিত আরো তথ্য রয়েছে

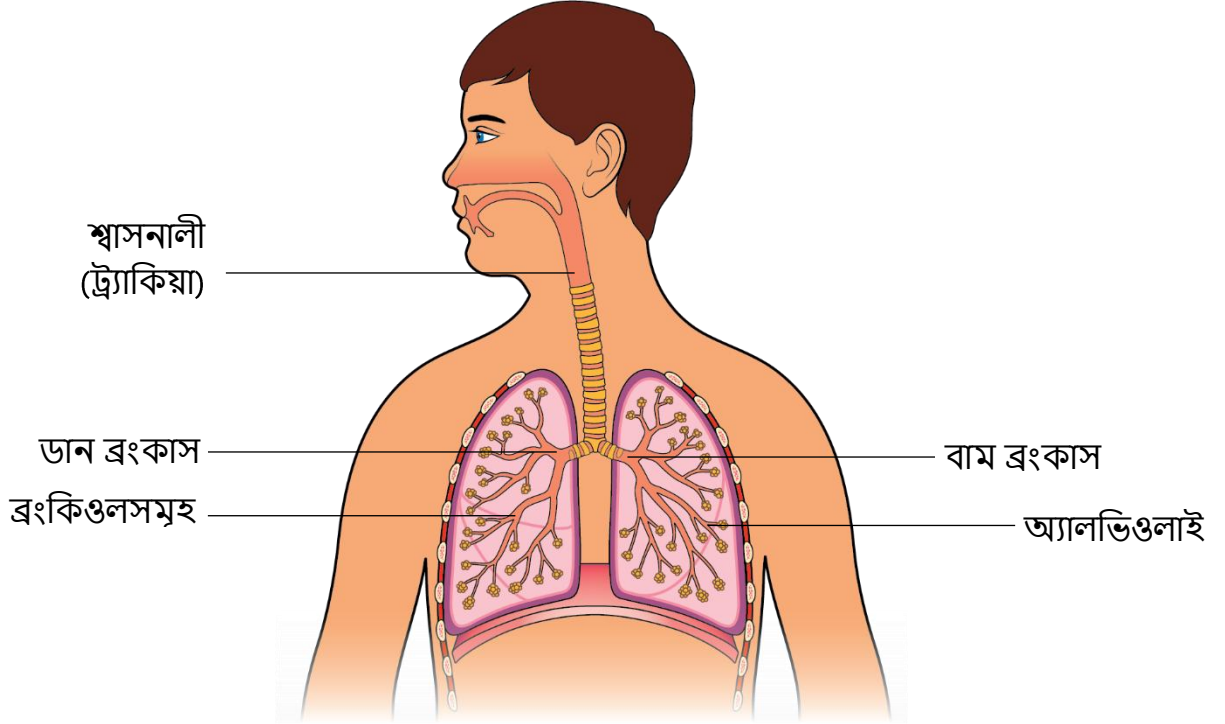
এই তথ্য যে বিষয়ে:

- ফুসফুস
- ফুসফুসের ক্যানসার
- ফুসফুসের ক্যানসারের পর্যায়গুলি
- কীভাবে চিকিৎসার পরিকল্পনা করা হয়
- আপনার স্বাস্থ্যসেবা টিমের সাথে কথা বলা
- ফুসফুসের ক্যানসারের চিকিৎসা
- অন্যান্য চিকিৎসাগুলি
- উপসর্গ নিয়ন্ত্রণ করা
- চিকিৎসার পরে
- আপনার অনুভূতি
- আপনার জন্য সঠিক পরিচর্যা আর সহায়তা পাওয়া
- ম্যাকমিলান (Macmillan) কীভাবে আপনাকে সাহায্য করতে পারে
- আপনার ভাষায় আরো তথ্য
- সূত্র ও ধন্যবাদ জ্ঞাপন

ফুসফুস

ফুসফুস হল শরীরের সেই অঙ্গগুলি যা ব্যবহার করে আমরা নিশ্বাস নিই। আমাদের ২টি ফুসফুস আছে - যার একটি দেহের ডানদিকে আর একটি বাম দিকে। ফুসফুসগুলি বিভিন্ন অঞ্চলে বিভক্ত যাকে লোব বা খন্ড বলা হয়। ডানদিকের ফুসফুসে ৩টি লোব আছে আর বামদিকের ফুসফুসে ২টি লোব আছে।

যখন আমরা শ্বাস নিই, বাতাস আমাদের নাক বা মুখের মাধ্যমে শ্বাসনালীতে যায়। এটাকে কখনো কখনো ট্র্যাকিয়া বলা হয়। এটা দুটি টিউবে ভাগ হয়ে যায়, প্রত্যেক ফুসফুসে একটি যায়। এগুলিকে ডান ব্রংকাস এবং বাম ব্রংকাস বলে। এগুলি আরো ছোট টিউবে বিভক্ত হয় যাকে ব্রংকিওল বলে। ব্রংকিওলগুলির শেষে লক্ষ লক্ষ ছোট ছোট বায়ুর থলি থাকে যাদের অ্যালভিওলাই বলে। আমাদের শ্বাসের সাথে নেওয়া বাতাসের থেকে অক্সিজেন এখানেই রক্তের মধ্যে প্রবেশ করে।



ফুসফুসের ক্যানসার

শরীরের সকল অংশ ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র কোষ দ্বারা গঠিত। ফুসফুসে ক্যানসার হয় যখন ফুসফুসের কোষগুলো অনিয়ন্ত্রিতভাবে বেড়ে উঠে এবং একটি মাংসপিণ্ডে পরিণত হয় যাকে বলা হয় টিউমার।

ফুসফুসের ক্যানসার ২টি মুখ্য ধরণের হয়:

- **নন-স্মল সেল ফুসফুস ক্যানসার** - এটা হল সবচেয়ে সাধারণ ফুসফুসের ক্যানসার। প্রধান ৩টি ধরণ রয়েছে: অ্যাডেনোকার্সিনোমা, স্কোয়ামাস সেল কার্সিনোমা এবং লার্জ সেল ফুসফুসের ক্যানসার।
- **স্মল সেল ফুসফুস ক্যানসার** - ১০০টি ফুসফুসের ক্যানসারের মধ্যে ১০ থেকে ১৫টি (১০% থেকে ১৫%) স্মল সেল ফুসফুস ক্যানসার হয়।

বেশিরভাগ ফুসফুসের ক্যানসার সিগারেট পান করার জন্য হয়। কিন্তু ফুসফুসের ক্যানসার হওয়া ১০০ জনের মধ্যে ১৫ জন (১৫%) কখনো ধূমপান করেননি।

যদি আপনি ধূমপান করে থাকেন তাহলে সাধারণত ডাক্তার আপনাকে ধূমপান বন্ধ করার পরামর্শ দেবেন। এর ফলে:

- আপনার চিকিৎসা আরো ভালোভাবে কাজ করতে পারে
- পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া কম হতে পারে
- আপনার দীর্ঘমেয়াদী স্বাস্থ্য আরো ভালো হতে পারে।

ধূমপান ছাড়তে আপনাকে সাহায্য করার জন্য আপনার ডাক্তার বা হাসপাতাল আপনাকে সহায়তা ও পরামর্শ প্রদান করতে পারেন।

ফুসফুসের ক্যানসার সংক্রামক নয় এবং অন্যদের মধ্যে ছড়িয়ে দেওয়া যায় না।

ফুসফুসের ক্যানসারের পর্যায়গুলি

ক্যানসারের পর্যায় বর্ণনা করে এটি কতটা বড় এবং এটি ছড়িয়ে পড়েছে কিনা।

কখনো কখনো, ক্যানসার কোষগুলি রক্ত বা লসিকাতন্ত্রের মাধ্যমে শরীরের অন্য অংশগুলোয় ছড়িয়ে পড়তে পারে। লসিকা তন্ত্র সংক্রমণ আর রোগ থেকে আমাদের সুরক্ষিত রাখতে সাহায্য করে। এটি লসিকা নালী নামে সরু টিউবগুলো দিয়ে তৈরি। এই নালীগুলি সারা শরীরে বিভিন্ন লসিকা গ্রন্থিগুচ্ছের সাথে সংযুক্ত থাকে। যদি ক্যানসার ফুসফুসের বাইরে ছড়িয়ে পড়ে, তাহলে সবচেয়ে বেশি সম্ভাবনা হল যে আশেপাশে বুকের লসিকা গ্রন্থিগুলিতে এগুলি চলে যায়।

যখন আপনার ডাক্তারেরা জানতে পারেন যে আপনার ক্যানসার কোন পর্যায়ে আছে তখন তারা আপনার জন্য সেরা চিকিৎসার পরিকল্পনা করতে পারেন।

ফুসফুসের ক্যানসার চারটি পর্যায়ে বিভক্ত:

- **পর্যায় ১** - ক্যানসারটি ছোট এবং শুধু ফুসফুসে আছে।
- **পর্যায় ২ বা ৩** - ফুসফুসে ক্যানসারটি অধিকতর বড়। এটা হয়ত আশেপাশে লসিকা গ্রন্থিগুলি, ফুসফুসের অন্য অংশ বা ফুসফুসের আশেপাশের অঞ্চলে ছড়িয়ে পড়ে থাকতে পারে।
- **পর্যায় ৪** - ক্যানসার ছড়িয়ে পড়েছে, উদাহরণস্বরূপ, অন্য ফুসফুসে অথবা শরীরের অন্য অংশগুলিতে।

যদি আপনার শ্বল সেল ফুসফুসের ক্যানসার থাকে তাহলে আপনার ডাক্তারেরা অন্য কোন পর্যায় নির্ণয়ের ব্যবস্থা ব্যবহার করতে পারেন। এটি ফুসফুসের ক্যানসারকে দুটি পর্যায়ে বিভক্ত করে - সীমিত রোগ এবং ব্যাপক রোগ। আপনার ডাক্তার আপনাকে এই ব্যবস্থাটি ব্যাখ্যা করবেন।

কীভাবে চিকিৎসার পরিকল্পনা করা হয়

আপনার জন্য সবচেয়ে ভালো চিকিৎসার পরিকল্পনা করতে আপনার ক্যানসার টিম একত্রিত হবেন। তারপর তারা পরিকল্পনাটি নিয়ে আপনার সাথে কথা বলবেন। আপনার চিকিৎসা এগুলোর উপর নির্ভর করবে:

- কী ধরনের ফুসফুসের ক্যানসার আপনার আছে
- ক্যানসারটির পর্যায়
- ফুসফুসের ক্যানসারের কোষগুলির উপর করা পরীক্ষার ফল
- আপনার সাধারণ স্বাস্থ্য
- আপনি দৈনন্দিন কাজকর্ম করতে কতটা সক্ষম
- আপনার চিকিৎসার পছন্দগুলি
- ফুসফুসের ক্যানসারের চিকিৎসার নির্দেশাবলী।

আপনার স্বাস্থ্যসেবা টিমের সাথে কথা বলা

আপনার চিকিৎসা পরিকল্পনার ব্যাপারে আপনার ক্যানসার ডাক্তার বা নার্সের সাথে কথা বলা জরুরী। আপনার হাসপাতাল আপনার জন্য একজন দোভাষীর ব্যবস্থা করতে পারে। আপনার দোভাষীর প্রয়োজন হলে আপনার নার্সকে জানান। এছাড়াও আপনি এমন কাউকে আপনার সাথে নিতে চাইতে পারেন যিনি বাংলা ও ইংরেজি বলতে পারেন।

আপনার সাথে কথা বলার পর, আপনার চিকিৎসক আপনাকে একটি ফরমে স্বাক্ষর করতে বলবেন যা দেখাবে আপনি এই চিকিৎসার অর্থ সম্পর্কে বুঝতে পেরেছেন এবং এটা করতে সম্মতি দিচ্ছেন। একে বলা হয় আপনার সম্মতি দেওয়া। আপনি এতে সম্মতি না দেওয়া পর্যন্ত আপনাকে চিকিৎসা দেওয়া হবে না।

আপনার চিকিৎসা সম্পর্কে জিজ্ঞেস করা প্রশ্নসমূহ

এখানে কিছু প্রশ্ন রয়েছে যা আপনি আপনার স্বাস্থ্যসেবা টিমকে আপনার চিকিৎসা সম্পর্কে জিজ্ঞেস করতে চাইতে পারেন:

- আমার চিকিৎসার লক্ষ্য কী?
- কী কী চিকিৎসা পাওয়া যায়?
- প্রতিটি চিকিৎসার সুবিধা, ঝুঁকি ও পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলো কী কী?
- চিকিৎসাটি আমার দৈনন্দিন জীবনকে কীভাবে প্রভাবিত করবে?
- আমি কেমন বোধ করছি সেই বিষয়ে কার সাথে আমি কথা বলতে পারি?

ফুসফুসের ক্যান্সারের চিকিৎসা

ফুসফুসের ক্যান্সারের চিকিৎসার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে:

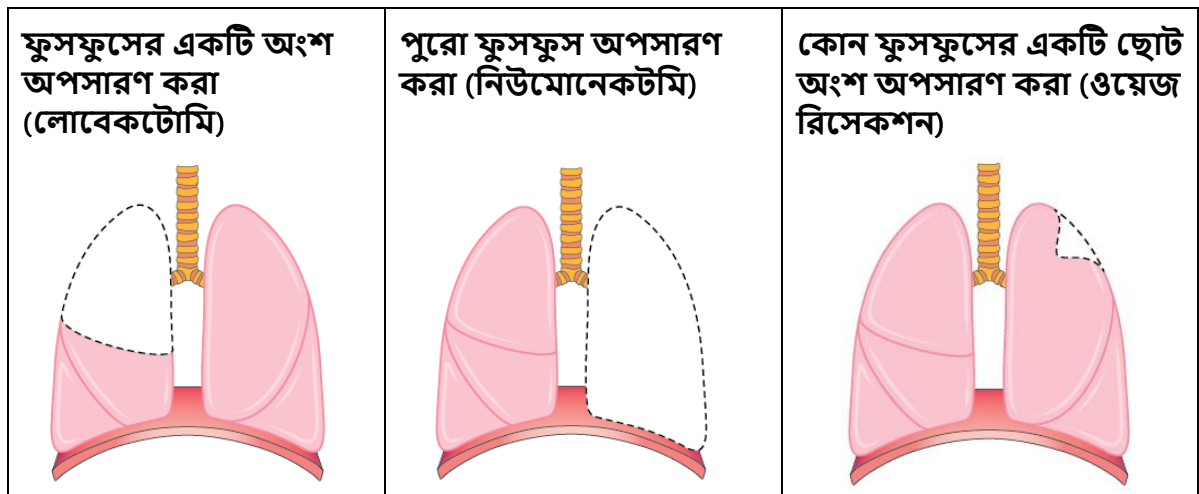
- অপারেশন (সার্জারি)
- কেমোথেরাপি
- রেডিওথেরাপি
- টার্গেটেড থেরাপি
- ইমিউনোথেরাপি।

আপনার একটির থেকে বেশি ধরনের চিকিৎসা হতে পারে।

সার্জারি

কিছু ব্যক্তিরা ক্যান্সারটি বাদ দিতে সার্জারি করতে সক্ষম হতে পারেন। এটা ক্যান্সারের ধরণ এবং পর্যায়ের, এবং আপনার সাধারণ স্বাস্থ্যের উপর নির্ভর করে। স্মল সেল ফুসফুস ক্যান্সারের চিকিৎসা করতে সার্জারি খুব কমই ব্যবহৃত হয়।

ফুসফুসের ক্যান্সারের সার্জারি একটি বড় অপারেশন, এবং এটার সাথে মানিয়ে নিতে আপনার যথেষ্ট ভালো থাকা দরকার। সার্জারির আগে, আপনার কিছু পরীক্ষা করতে হবে দেখতে যে আপনার ফুসফুসগুলি কত ভালোভাবে কাজ করছে। ফুসফুসের ক্যান্সার অপসারণ করতে তিনটি প্রধান অপারেশন নিচে দেখানো হয়েছে:



যদি পাশাপাশি থাকা দুটি লোবে ক্যান্সার ছড়িয়ে পড়ে, তাহলে সার্জন দুটি লোবই বাদ দিতে পারেন। এটিকে কখনো কখনো বাইলোবেকটমি বলা হয়।

আমাদের সার্জারির বিষয়ে আপনার ভাষায় আরো তথ্য আছে।

macmillan.org.uk/translations-এ যান।

কেমোথেরাপি

কেমোথেরাপি ক্যানসার কোষ ধ্বংস করতে ওষুধ ব্যবহার করে। এটা নন-স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসার এবং স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসার দুটিরই চিকিৎসা করতে ব্যবহৃত হয়।

এটা প্রায়শ স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসারের প্রথম চিকিৎসা হয়।

নন-স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসারের জন্য কেমোথেরাপি দেওয়া হতে পারে:

- সার্জারির পূর্বে বা পরে।
- রেডিওথেরাপির সঙ্গে একসাথে - এটাকে বলে কেমোরেডিয়েশন। এটা সেই ব্যক্তিদের জন্য ব্যবহৃত হতে পারে যারা সার্জারি করাতে পারবেন না বা তা চান না।
- রেডিওথেরাপির আগে বা পরে।
- সার্জারির আগে একটি ইমিউনোথেরাপির ওষুধ সহ।
- কোনো টার্গেটেড বা ইমিউনোথেরাপির ওষুধের সাথে, বা আগে বা পরে, সেই ব্যক্তিদের জন্য যাদের ক্যানসার আরো অগ্রসরকৃত।
- উপসর্গগুলি কমাতে সাহায্য করতে।

কেমোথেরাপি সাধারণত চিকিৎসার বেশ কয়েকটি সত্রে প্রদান করা হয়, এবং সত্রেগুলির মাঝে বিশ্রামের সময় দেওয়া হয়। এই চিকিৎসা সাধারণত শিরায় কোন ড্রিপ বা ইনজেকশনের মাধ্যমে দেওয়া হয়। আপনার ডাক্তার আপনাকে জানাবে আপনার কতগুলি চিকিৎসার সত্রে প্রয়োজন হবে এবং তা কত সময় নেবে। আপনার কেমোথেরাপি-র কোর্স শেষ হতে বেশ কয়েক মাস লাগতে পারে।

নন-স্মল সেল ফুসফুস ক্যানসারে আক্রান্ত কিছু মানুষ কেমোথেরাপি চালিয়ে যান যদি এটি ভালভাবে কাজ করে। একে কখনো কখনো রক্ষণাবেক্ষণকারী চিকিৎসা বলা হয়।

কেমোথেরাপির ওষুধগুলোর কারণে পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সৃষ্টি হতে পারে যার ফলে আপনি অসুস্থ বোধ করতে পারেন। বিভিন্ন ধরনের ওষুধের কারণে বিভিন্ন ধরনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া হতে পারে।

এগুলোর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে:

- সংক্রমণের আরো বেশি ঝুঁকি
- ক্লান্ত বোধ করা
- বমি-চোঁচা কিংবা বমি করা
- মুখের ভিতর ক্ষত
- চুল পড়ে যাওয়া

আপনি যদি রেডিওথেরাপির সাথে কেমোথেরাপি নিয়ে থাকেন, তবে পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলো আরো খারাপ হতে পারে।

আপনার হতে পারে এমন পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া সম্পর্কে এবং আপনি কিভাবে তা নিয়ন্ত্রণ করতে পারেন সেই বিষয়ে আপনার ডাক্তার আপনার সাথে কথা বলতে পারেন। বেশিরভাগ পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া ওষুধের মাধ্যমে নিয়ন্ত্রণ করা সম্ভব। কেমোথেরাপি শেষ হয়ে যাওয়ার পর বেশিরভাগ পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া চলে যায়।

আমাদের ওয়েবসাইটে বাংলায় কেমোথেরাপি সম্পর্কে আরো তথ্য আছে।

macmillan.org.uk/translations-এ যান।

রেডিওথেরাপি

রেডিওথেরাপি ক্যানসার কোষ ধ্বংস করতে রেডিয়েশন নামক উচ্চ-শক্তির রশ্মি ব্যবহার করে। এটা নন-স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসার এবং স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসার দুটিরই চিকিৎসা করতে ব্যবহার করা যেতে পারে।

রেডিওথেরাপি দেওয়া হতে পারে:

- সার্জারির পরিবর্তে এককভাবে
- সার্জারির পরে - এটা সেই ব্যক্তিদের জন্য যাদের নন-স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসার আছে
- কেমোথেরাপির একসাথে (এটাকে বলে কেমোরেডিয়েশন)
- কেমোথেরাপির আগে বা পরে
- মাথায়, ছড়িয়ে পড়া কোনো ফুসফুসের ক্যানসারের কোষগুলিকে মস্তিষ্কে কোনো সেকেন্ডারি ক্যানসারে বেড়ে ওঠা থেকে আটকাতে - এটা সেই ব্যক্তিদের জন্য যাদের স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসার আছে
- উপসর্গগুলি কমাতে সাহায্য করতে।

বাহ্যিক বিম রেডিওথেরাপি দেওয়া হয় রেডিওথেরাপি মেশিন ব্যবহার করে। এটা শরীরের চিকিৎসা করা অঞ্চলটিতে উচ্চ-শক্তির রশ্মি টার্গেট করে।

বিভিন্ন ধরনের বাহ্যিক বিম রেডিওথেরাপি আছে, যা নির্ভর করে আপনার নন-স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসার বা স্মল সেল ফুসফুসের ক্যানসার কিসের জন্য চিকিৎসা করা হচ্ছে তার উপর। আপনার ক্যানসারের ডাক্তার আপনি যে ধরনের রেডিওথেরাপি গ্রহণ করবেন তার বিষয়ে আরো কিছু জানাবেন।

অনেক ব্যক্তি বহির্বিভাগের রোগী হিসাবে রেডিওথেরাপি গ্রহণ করেন। এর অর্থ হল যে আপনি চিকিৎসার জন্য হাসপাতালে আসেন এবং সেই একই দিনে আবার বাসায় ফিরে যান।

রেডিওথেরাপির কিছু পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া হতে পারে। এগুলোর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত রয়েছে:

- গিলতে অসুবিধা
- ক্লান্তি
- ত্বকের পরিবর্তন
- শ্বাসকষ্ট এবং কোনো কাশি।

আপনার স্বাস্থ্যসেবার টিম পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলি ব্যাখ্যা করবেন তাই আপনি জানেন কি প্রত্যাশা করা যায়।

রেডিওথেরাপি সম্পর্কে আপনার ভাষা বাংলায় আমাদের কাছে আরো তথ্য আছে।

macmillan.org.uk/translations-এ যান।

টার্গেটেড থেরাপি

টার্গেটেড থেরাপির ওষুধগুলি কিছু নন-স্মল সেল ফুসফুসের ক্যান্সারের চিকিৎসার জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে। আপনার ক্যান্সার কোষগুলির উপর পরীক্ষা করা হবে এটা দেখতে যে কোন ক্যান্সারের ওষুধগুলির আপনার উপর কাজ করার সম্ভাবনা বেশি। ফুসফুসের ক্যান্সারের জন্য বিভিন্ন ধরনের টার্গেটেড থেরাপি আছে। এগুলি কিছুটা ভিন্ন উপায়ে কাজ করে।

আপনার একটি টার্গেটেড থেরাপি ড্রাগ থাকতে পারে:

- একক ভাবে
- কেমোথেরাপির আগে বা সাথে
- ফুসফুসের ক্যান্সারের সার্জারির পরে।

আপনি এগুলি ট্যাবলেট বা ক্যাপসুল হিসাবে গ্রহণ করতে পারেন। যদি কোনো ওষুধ আপনার জন্য ভাল কাজ করে থাকে, তবে এটি আপনার প্রথম চিকিৎসা হিসেবে দেওয়া হতে পারে। কি ধরনের ওষুধ আপনি গ্রহণ করছেন পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলি তার উপর নির্ভর করে। পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলি এবং তা কীভাবে আরো ভালোভাবে পরিচালনা করা যায় সে বিষয়ে আপনার স্বাস্থ্যসেবা টিম ব্যাখ্যা করতে পারেন।

ইমিউনোথেরাপি

ইমিউনোথেরাপি ওষুধগুলো ক্যান্সার কোষগুলো খুঁজে বের করতে এবং আক্রমণ করতে আপনার ইমিউন সিস্টেমকে সাহায্য করে। এগুলি সাধারণত নন-স্মল সেল ফুসফুসের ক্যান্সারের চিকিৎসার জন্য ব্যবহার করা হয়। অনেক ধরনের ইমিউনোথেরাপির ওষুধ আছে। আপনার ক্যান্সার কোষগুলির উপর পরীক্ষা করা হতে পারে এটা দেখতে এই ওষুধগুলির সহায়তা করার সম্ভাবনা কতটা। ওষুধগুলি ড্রিপের মাধ্যমে একটি শিরায় দেওয়া হয়। ইমিউনোথেরাপি দেওয়া হতে পারে:

- একক ভাবে
- কেমোথেরাপির সাথে
- কোনো টার্গেটেড থেরাপির ওষুধ বা আরেকটি ইমিউনোথেরাপির ওষুধের সাথে
- ফুসফুসের ক্যান্সারের সার্জারির পরে বা কখনো কখনো সার্জারির আগে কেমোথেরাপির সাথে।

বিভিন্ন ধরনের ইমিউনোথেরাপির ওষুধের কারণে বিভিন্ন ধরনের পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া হতে পারে। আপনি চিকিৎসার শুরু করানোর আগে সম্ভাবিত পার্শ্বপ্রতিক্রিয়ার বিষয়ে আপনার ক্যান্সারের টিম আপনাকে তথ্য দেবে। পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলির বিষয়ে আপনার ডাক্তারের পরামর্শ অনুসরণ করা খুব গুরুত্বপূর্ণ।

অন্যান্য চিকিৎসাগুলি

ফুসফুসের ক্যান্সারের চিকিৎসা করতে বা উপসর্গগুলি নিয়ন্ত্রণ করতে অন্য চিকিৎসাগুলিও ব্যবহার করা যেতে পারে।

রেডিওফ্রিকোয়েন্সি অ্যাবলেশন (আরএফএ - RFA) তাপ ব্যবহার করে ক্যানসার কোষগুলি ধ্বংস করে। ডাক্তার টিউমারটিতে একটি সূচ প্রবেশ করান এবং এর মধ্যে দিয়ে বৈদ্যুতিক কারেন্ট পাঠিয়ে ক্যানসার কোষগুলি ধ্বংস করেন। মাইক্রোওয়েভ RFA-র মত একই রকমের কিন্তু তা মাইক্রোওয়েভ শক্তি ব্যবহার করে।

ফটোডায়নামিক থেরাপি (পিডিটি - PDT) লেজার বা অন্য আলোর উৎস ব্যবহার করে ক্যানসার কোষগুলিকে ধ্বংস করে। প্রথমে, আপনাকে একটি ওষুধ দেওয়া হয় যা আলোর প্রতি সংবেদনশীল। কয়েক ঘণ্টা বা কয়েক দিন পরে, ডাক্তার আপনার শ্বাসনালী দিয়ে একটি টিউব ঢোকান এবং আপনার ফুসফুসে টিউমারটির উপর আলো ফেলেন। আলোটি আলোর প্রতি সংবেদনশীল ওষুধ তৈরি করে যা ক্যানসার কোষ ধ্বংস করে।

উপসর্গ নিয়ন্ত্রণ করা

যদি ক্যানসার উচ্চতর পর্যায়ে চলে গিয়ে থাকে, তাহলে আপনার শ্বাসকষ্ট, কাশি, ব্যথা বা তরল জমে ওঠার মত উপসর্গগুলি থাকতে পারে। আপনার কোনো উপসর্গ থাকলে সেগুলো নিয়ন্ত্রণ করার অনেকগুলো উপায় আছে। উপসর্গগুলির বিষয়ে সাহায্য করতে আপনার ডাক্তার আপনাকে বিভিন্ন ওষুধ দিতে পারেন। উপসর্গগুলিতে যদি উন্নতি না হয় তাহলে সব সময়ে আপনার ডাক্তারকে তা জানান।

বায়ুপথ আটকে যাওয়া

কখনো কখনো ফুসফুসের ক্যানসারের কারণে বায়ুপথ ব্লক হয়ে যায় বা সরু হয়ে যায়। এর কারণে শ্বাসকষ্ট হতে পারে। কোন বন্ধ হয়ে যাওয়া বায়ুপথ খুলতে বিভিন্ন চিকিৎসা ব্যবহার করা যেতে পারে:

- ক্রায়োসার্জারি খুব ঠাণ্ডা তাপমাত্রা ব্যবহার করে ক্যানসার কোষগুলি ঠাণ্ডায় জমিয়ে দিতে বা ধ্বংস করতে পারে।
- কিছু চিকিৎসা বৈদ্যুতিক কারেন্ট ব্যবহার করে ক্যানসার কোষগুলি ধ্বংস করতে পারে।
- লেজার থেরাপি ক্যানসার সঙ্কুচিত করতে পারে এবং বায়ুপথগুলি ব্লক হওয়া আটকাতে পারে।
- বায়ুপথে স্টেন্ট নামে একটি ছোট টিউব লাগানো থাকে তা খুলে রাখার জন্য।

তরল জমে যাওয়া

কখনো কখনো ফুসফুসের আচ্ছাদনের স্তরগুলিতে তরল জমে যেতে পারে। এটা যদি ঘটে, আপনার ডাক্তার তরল চুঁইয়ে বের করে দেওয়ার জন্য একটি টিউব প্রবেশ করাতে পারেন।

চিকিৎসার পরে

আপনার চিকিৎসা শেষ হওয়ার পর, আপনার নিয়মিত চেক-আপ করা হবে এবং পরীক্ষাও করা হতে পারে প্রথমে এটা প্রত্যেক কয়েক মাসে করা হবে, কিন্তু সময়ের সাথে সাথে আপনার এটা আরো কম করা হবে।

চেক-আপগুলোর মধ্যে যদি আপনি কোনো নতুন উপসর্গ লক্ষ্য করেন, তবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আপনার জিপি, ক্যানসার টিমকে বলুন।

আপনার অনুভূতি

আপনার ক্যানসার আছে এটা শোনার পর আপনার বিধ্বস্ত লাগতে পারে। আপনার বিভিন্ন রকম আবেগ অনুভূত হতে পারে। ঠিক বা ভুল করে অনুভব করা বলে কিছু নেই। এর সঙ্গে মানিয়ে চলার জন্য অনেক রকম উপায় রয়েছে। খুব কাছের বন্ধু বা আত্মীয়ের সাথে কথা বলাটা সহায়ক হতে পারে। আপনার ডাক্তার বা নার্সও সহায়তা করতে পারেন।

আপনার জন্য সঠিক পরিচর্যা আর সহায়তা পাওয়া

আপনার যদি ক্যানসার হয় এবং আপনি ইংরেজিতে কথা না বলতে পারেন, তাহলে এটি আপনার ক্যানসারের চিকিৎসা এবং যত্নকে প্রভাবিত করবে ভেবে আপনি উদ্বিগ্ন হতে পারেন। কিন্তু আপনার স্বাস্থ্যসেবা দল আপনাকে যত্ন, সহায়তা এবং তথ্য প্রদান করবে যা আপনার চাহিদা পূরণ করে।

আমরা জানি যে কখনও কখনও লোকেরা সঠিক সহায়তা পাওয়ার ক্ষেত্রে অতিরিক্ত সমস্যা হতে পারে। উদাহরণস্বরূপ, যদি আপনি কাজ করেন বা আপনার পরিবার থাকে অর্থ আর যাতায়াতের খরচের বিষয়েও আপনার চিন্তা থাকতে পারে। এই সমস্যা কিছু চাপ সৃষ্টি করতে পারে এবং এগুলির সাথে মানিয়ে নেওয়া কঠিন হতে পারে।

ম্যাকমিলান (Macmillan) কীভাবে আপনাকে সাহায্য করতে পারে

ম্যাকমিলান (Macmillan)-এ আমরা জানি ক্যানসার নির্ণয় হলে কীভাবে সব কিছু প্রভাবিত হতে পারে, এবং আমরা আপনাকে সহায়তা করার জন্য এখানে আছি।

ম্যাকমিলান (Macmillan) সাপোর্ট লাইন

আমাদের দোভাষী আছে, তাই আপনি আমাদের সাথে আপনার ভাষায় কথা বলতে পারেন। আপনি যে ভাষাটি ব্যবহার করতে চান, শুধু তার নাম ইংরেজিতে আমাদেরকে বলুন।

ম্যাকমিলান (Macmillan) সাপোর্ট লাইন-এ আমাদের বিশেষজ্ঞ পরামর্শদাতারা চিকিৎসার বিষয়ের প্রশ্নগুলিতে সাহায্য করতে পারেন, বা আপনার যদি কারোর সাথে কথা বলার প্রয়োজন হয় তখন শোনার জন্য সেখানে থাকতে পারেন। এছাড়া আমরা আপনার অর্থের বিষয়ে চিন্তাগুলির বিষয়ে কথা বলতে পারি এবং অন্য উপকারী সংস্থাগুলির সুপারিশ করতে পারি যারা সাহায্য করতে পারে। আমাদের বিনামূল্যের, গোপনীয় ফোন লাইন সপ্তাহে 7 দিন, সকাল 8 টা থেকে রাত 8 টা পর্যন্ত খোলা থাকে। আমাদের 0808 808 00 00 নম্বরে কল করুন।

ম্যাকমিলান (Macmillan) ওয়েবসাইট

আমাদের ওয়েবসাইটে ইংরেজিতে ক্যানসার বিষয়ে অনেক তথ্য আছে। এছাড়াও অন্যান্য ভাষায় আরো তথ্য রয়েছে macmillan.org.uk/translations -এ

এছাড়া আমরা আপনার জন্য অনুবাদের ব্যবস্থা করতে পারি। আপনার যা প্রয়োজন সেই সম্পর্কে আমাদের জানাতে informationproductionteam@macmillan.org.uk-এ ইমেইল করুন।

পৃষ্ঠা 10 মোট 24 ম্যাকমিলান (Macmillan) তথ্যপত্র 2025: ফুসফুসের ক্যানসার

তথ্য কেন্দ্র

আমাদের তথ্য এবং সহায়তা কেন্দ্রগুলো হাসপাতাল, লাইব্রেরি এবং মোবাইল কেন্দ্র ভিত্তিক। আপনার প্রয়োজনীয় তথ্য পেতে আর কারোর সাথে সামান্যসামান্য কথা বলতে এর একটিতে যান। macmillan.org.uk/informationcentres ওয়েবসাইটে আপনার সবচেয়ে নিকটস্থ কেন্দ্র খুঁজে বের করুন বা আমাদেরকে 0808 808 00 00 নম্বরে কল করুন।

লোকাল সাপোর্ট গ্রুপ

সাপোর্ট গ্রুপে আপনি ক্যানসারে আক্রান্ত অন্যান্য লোকজনের সাথে কথা বলতে পারেন। আপনার এলাকার সাপোর্ট গ্রুপগুলির বিষয়ে macmillan.org.uk/supportgroups-এ জেনে নিন বা 0808 808 00 00 নম্বরে আমাদের কল করুন।

ম্যাকমিলান (Macmillan) অনলাইন কমিউনিটি

আপনি একই ধরনের পরিস্থিতিতে থাকা ব্যক্তিদের সাথে অনলাইনে macmillan.org.uk/community-এ কথা বলতে পারেন।

আপনি দিনে অথবা রাতে যেকোনো সময় এটি অ্যাক্সেস করতে পারবেন। আপনি এখানে নিজের অভিজ্ঞতাগুলো শেয়ার করতে পারেন, প্রশ্ন করতে পারেন, বা কেবল লোকজনের পোস্ট পড়তে পারেন।

আপনার ভাষায় আরো তথ্য

এই বিষয়গুলো সম্বন্ধে আমাদের কাছে আপনার ভাষায় তথ্য আছে:

ক্যানসারের লক্ষণ এবং উপসর্গ

- লক্ষণ এবং উপসর্গের কার্ড

যদি আপনার ক্যানসার রোগনির্ণয় হয়

- যুক্তরাজ্যে ক্যানসারের পরিচর্যা
- শরণার্থী এবং আশ্রয়প্রার্থী মানুষদের জন্য স্বাস্থ্যসেবা
- যদি আপনার ক্যানসার রোগনির্ণয় হয়

ক্যানসারের ধরণ

- অস্ত্রের ক্যানসার
- স্তন ক্যানসার
- সার্ভিক্যাল ক্যানসার
- ফুসফুসের ক্যানসার
- প্রোস্টেট ক্যানসার

ক্যানসারের জন্য চিকিৎসা

- কেমোথেরাপি
- রেডিওথেরাপি
- সেপসিস এবং ক্যানসার
- ক্যানসার চিকিৎসার পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলি
- সার্জারি

ক্যানসার নিয়ে জীবন যাপন করা

- আপনার ক্যানসার হলে বেনিফিটগুলি দাবি করা
- খাবার খাওয়ার সমস্যা এবং ক্যানসার
- স্বাস্থ্যকর খাদ্যাভ্যাস
- আপনার ক্যানসার হলে খরচে সাহায্য
- LGBTQ+ ব্যক্তি এবং ক্যানসার
- ক্লান্তি (অবসন্নতা) এবং ক্যানসার

জীবনের অবসান

- জীবনের অবসান

এই তথ্য দেখতে, ভিজিট করুন macmillan.org.uk/translations

সূত্র ও ধন্যবাদ জ্ঞাপন

এই সকল তথ্য রচনা ও সম্পাদনা করেছে ম্যাকমিলান ক্যানসার সাপোর্ট (Macmillan Cancer Support)-এর ক্যানসার সাপোর্ট -এর ক্যানসার তথ্য উন্নয়ন (Cancer Information Development) দল। একটি অনুবাদ কোম্পানি কর্তৃক এটি বাংলা ভাষায় অনূদিত হয়েছে।

আমাদের ওয়েবসাইটে ইংরেজিতে লভ্য ফুসফুসের ক্যানসার সম্পর্কিত বিষয়বস্তুর উপর ভিত্তি করে, এখানে দেওয়া তথ্যগুলি সরবরাহ করা হয়েছে।

এই তথ্য প্রাসঙ্গিক বিশেষজ্ঞের পর্যালোচনা করেছেন, এবং আমাদের সিনিয়র মেডিক্যাল সম্পাদক, ডক্টর ডেভিড গিলিগান, কনসালটেন্ট ক্লিনিকাল অঙ্কোলোজিস্ট তা অনুমোদন করেছেন।

সেই সব ক্যানসার আক্রান্ত ব্যক্তিদেরও ধন্যবাদ জানাচ্ছি যারা এই তথ্য পর্যালোচনা করেছেন।

আমাদের সকল তথ্য প্রাপ্ত সেরা প্রমাণের ভিত্তিতে নেওয়া হয়েছে। আমরা যে উৎসগুলো ব্যবহার করি সেই সম্পর্কে আরো তথ্যের জন্য, অনুগ্রহ করে আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন এখানে informationproductionteam@macmillan.org.uk

বিষয়বস্তু পর্যালোচনা হয়েছে: 2025

পরবর্তী পরিকল্পিত পর্যালোচনা হবে: 2028

MAC15137_Bengali_E04

আমরা যে তথ্য প্রদান করি তা যাতে সঠিক এবং আপ-টু-ডেট হয় তা নিশ্চিত করার জন্য আমরা সর্বাত্মক প্রচেষ্টা করি তবে আপনার পরিস্থিতি অনুসারে বিশেষজ্ঞ পেশাদার পরামর্শের বিকল্প হিসাবে এটির উপর নির্ভর করা উচিত নয়। আইনের অনুমোদিত পরিসরে, ম্যাকমিলান (Macmillan) এই প্রকাশনা বা তাতে অন্তর্ভুক্ত কিংবা উল্লিখিত কোনও তৃতীয় পক্ষের তথ্য বা ওয়েবসাইটের তথ্য ব্যবহারের সম্পর্কে কোনও দায়-দায়িত্ব গ্রহণ করে না।

© ম্যাকমিলান ক্যানসার সাপোর্ট (Macmillan Cancer Support) 2025, ইংল্যান্ড ও ওয়েলস (261017), স্কটল্যান্ড, (SC039907) এবং আয়েল অব ম্যান (604)-এ নিবন্ধিত দাতব্য প্রতিষ্ঠান। এছাড়া নর্দার্ন আয়ারল্যান্ডেও কাজ করে। গ্যারান্টিকৃত একটি লিমিটেড কোম্পানি, ইংল্যান্ড ও ওয়েলস-এ নিবন্ধিত যার কোম্পানি নম্বর 2400969। আইল অফ ম্যান কোম্পানির নম্বর 4694FI নিবন্ধিত অফিস: 3rd Floor, Bronze Building, The Forge, 105 Sumner Street, London, SE1 9HZ। ভ্যাট নম্বর: 668265007





Lung cancer: English

This information is about lung cancer and treatments for lung cancer.

This information is about primary lung cancer, which is cancer that starts in the lung. It does not cover secondary lung cancer, which is cancer that starts somewhere else in the body and spreads to the lungs.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone 0808 808 00 00, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

There is more cancer information in this language and other languages at macmillan.org.uk/translations

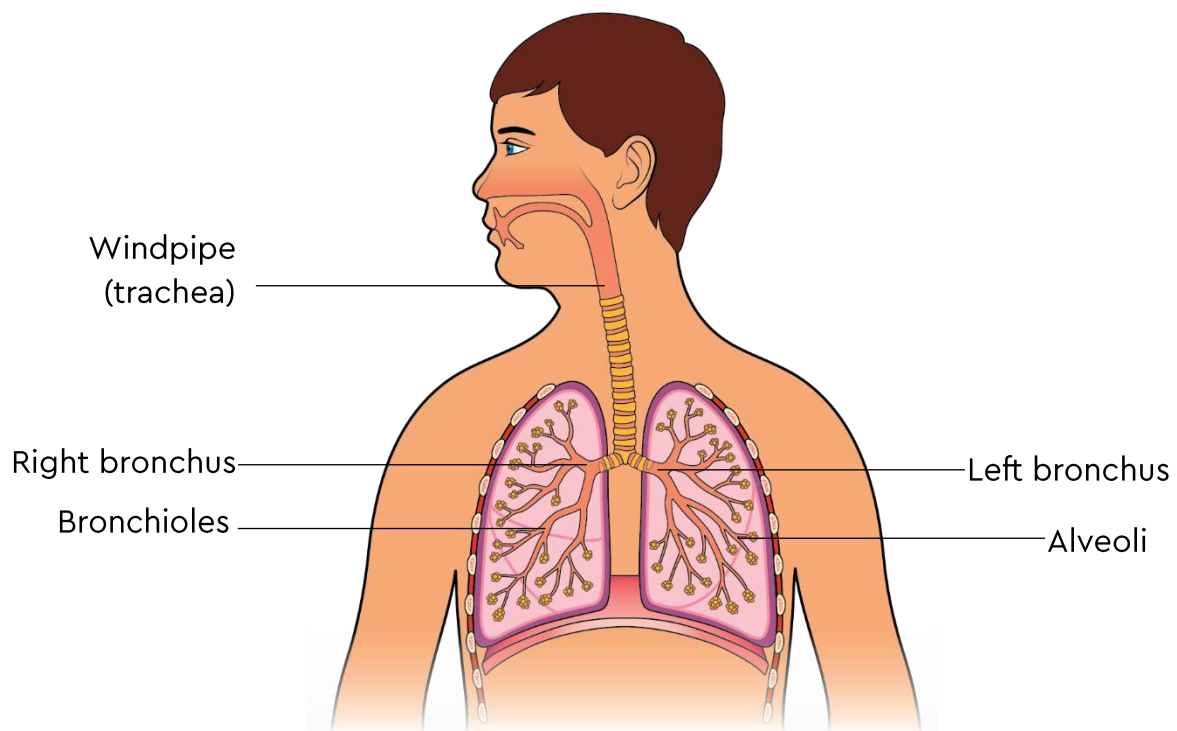
This information is about:

- The lungs
- Lung cancer
- Stages of lung cancer
- How treatment is planned
- Talking to your healthcare team
- Treatments for lung cancer
- Other treatments
- Controlling symptoms
- After treatment
- Your feelings
- Getting the right care and support for you
- How Macmillan can help you
- More information in your language
- References and thanks

The lungs

The lungs are the parts of the body that we use to breathe. We have 2 lungs – one on the right side of our body and one on the left side. The lungs are divided into areas called lobes. The right lung has 3 lobes, and the left lung has 2 lobes.

When we breathe in, air passes from our nose or mouth through to the windpipe. This is sometimes called the trachea. It divides into two tubes, one going to each lung. These are called the right bronchus and left bronchus. They divide into smaller tubes called bronchioles. At the end of the bronchioles are millions of tiny air sacs called alveoli. This is where oxygen from the air we breathe goes into the blood.



Lung cancer

All parts of the body are made up of tiny cells. Lung cancer happens when cells in the lung grow in an uncontrolled way and form a lump called a tumour.

There are 2 main types of lung cancer:

- **non-small cell lung cancer** – this is the most common lung cancer. There are 3 main types: adenocarcinoma, squamous cell carcinoma, and large cell lung cancer.
- **small cell lung cancer** – about 10 to 15 in 100 (10% to 15%) of lung cancers are small cell lung cancers.

Most lung cancers are caused by smoking cigarettes. But about 15 in 100 (15%) people who get lung cancer have never smoked.

If you smoke, your doctor will usually advise you to stop smoking. This can:

- make your treatment work better
- reduce side effects
- improve your long-term health.

Your doctor or hospital can offer you support and advice to help you to stop smoking.

Lung cancer is not infectious and cannot be passed on to other people.

Stages of lung cancer

The stage of a cancer describes how big it is and whether it has spread.

Sometimes, cancer cells can spread to other parts of the body through the blood or lymphatic system. The lymphatic system helps protect us from infection and disease. It is made up of fine tubes called lymphatic vessels. These vessels connect to groups of small lymph nodes throughout the body. If cancer cells spread outside the lungs, they are most likely to go to lymph nodes nearby in the chest.

Your doctor can plan the best treatment for you when they know the stage of cancer you have.

Lung cancer is divided into four stages:

- **Stage 1** – the cancer is small and only in the lung.
- **Stage 2 or 3** – the cancer in the lung is bigger. It may have spread to nearby lymph nodes, other parts of the lung and areas around the lung.
- **Stage 4** – the cancer has spread further, for example, to the other lung or to other parts of the body.

If you have small cell lung cancer, your doctors might use a different staging system. This divides lung cancer into two stages – limited disease and extensive disease. Your doctor will explain this system to you.

How treatment is planned

Your cancer team will meet to plan the best treatment for you. They will then talk to you about the treatment plan. The treatment you have will depend on:

- the type of lung cancer you have
- the stage of the cancer
- the results of tests done on the lung cancer cells
- your general health
- how able you are to do day-to-day things
- your treatment preferences
- lung cancer treatment guidelines.

Talking to your healthcare team

It is important to talk about the treatment plan with your cancer doctor or nurse. Your hospital can arrange an interpreter for you. Let your nurse know if you need one. You may also want to take someone with you who can speak your language and English.

After talking with you, your doctor will ask you to sign a form to show that you understand what the treatment means and that you agree to having it. This is called giving your consent. You will not be given treatment unless you have agreed to it.

Questions to ask about your treatment

Here are some questions you might want to ask your healthcare team about your treatment:

- What is the aim of my treatment?
- Which treatments are available?
- What are the benefits, risks and side effects of each treatment?
- How will the treatment affect my daily life?
- Who can I talk to about how I am feeling?

Treatments for lung cancer

Treatments for lung cancer include:

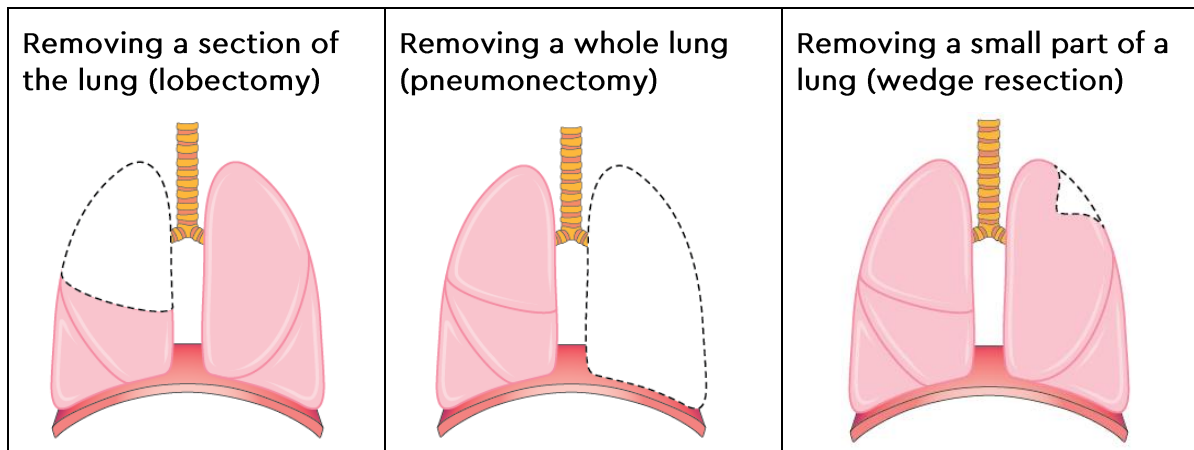
- an operation (surgery)
- chemotherapy
- radiotherapy
- targeted therapy
- immunotherapy.

You may have more than one type of treatment.

Surgery

Some people will be able to have surgery to remove the cancer. This depends on the type and stage of the cancer, and your general health. Surgery is rarely used to treat small cell lung cancer.

Lung cancer surgery is a big operation, and you need to be well enough to cope with it. Before surgery, you will have tests to check how well your lungs are working. The three main operations to remove lung cancer are shown below.



If the cancer has spread to 2 lobes next to each other, the surgeon may remove 2 lobes. This is sometimes called a bilobectomy.

We have more information in your language about surgery in your language. Visit [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

Chemotherapy

Chemotherapy uses drugs to destroy cancer cells. It is used to treat both non-small cell lung cancer and small cell lung cancer. It is often the first treatment for small cell lung cancer.

For non-small cell lung cancer, chemotherapy may be given:

- Before or after surgery.
- Together with radiotherapy – this is called chemoradiation. This may be used for people who cannot have or do not want to have surgery.
- Before or after radiotherapy.
- With an immunotherapy drug before surgery.
- With, or before or after a targeted or immunotherapy drug, to people with a more advanced cancer.
- To help relieve symptoms.

Chemotherapy is usually given as several sessions of treatment, with rest periods in between the sessions. The treatment is usually given into a vein by a drip or injection. Your doctor will tell you how many treatment sessions you will need and how long it will take. It may take several months to complete your course of chemotherapy.

Some people with non-small cell lung cancer continue with chemotherapy if it is working well. This is sometimes called maintenance treatment.

Chemotherapy drugs can cause side effects that make you feel unwell. Different drugs can cause different side effects.

These include:

- bigger risk of infection
- feeling tired
- feeling sick or being sick
- a sore mouth
- hair loss.

If you have chemotherapy with radiotherapy the side effects can be worse. Your doctor can talk to you about the side effects you may have, and how to manage them. Most side effects can be controlled with drugs. Most side effects go away when chemotherapy is over.

We have more information about chemotherapy in your language on our website. Visit [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

Radiotherapy

Radiotherapy uses high-energy rays called radiation to destroy cancer cells. It can be used to treat both non-small cell lung cancer and small cell lung cancer.

Radiotherapy may be given:

- on its own instead of surgery
- after surgery – this is for people with non-small cell lung cancer
- with chemotherapy – this is called chemoradiation
- before or after chemotherapy
- to the head, to stop any lung cancer cells that have spread from growing into a secondary cancer in the brain – this is for people with small cell lung cancer
- to help relieve symptoms.

External beam radiotherapy is given from a radiotherapy machine. It aims high-energy rays at the area of the body being treated.

There are different types of external beam radiotherapy, depending on if you are being treated for non-small cell lung cancer or small cell lung cancer. Your cancer doctor will tell you more about the type of radiotherapy you are having.

পৃষ্ঠা 19 মোট 24 ম্যাকমিলান (Macmillan) তথ্যপত্র 2025: ফুসফুসের ক্যান্সার

Many people have radiotherapy as an outpatient. This means you come to hospital for treatment and then go home again that day.

Radiotherapy can have some side effects. These include:

- difficulty swallowing
- tiredness
- skin changes
- breathlessness and a cough.

Your healthcare team will explain the side effects so you know what to expect.

We have more information about radiotherapy in your language.

Visit [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

Targeted therapy

Targeted therapy drugs may be used to treat some non-small cell lung cancers. You will have tests on the cancer cells to check which cancer drugs are more likely to work for you. There are different types of targeted therapy for lung cancer. They work in slightly different ways

You may have a targeted therapy drug:

- on its own
- after or with chemotherapy
- after lung cancer surgery.

You take them as tablets or capsules. If a drug is likely to work well for you, it may be given as your first treatment. Side effects depend on the type of drug you have. Your healthcare team can explain more about side effects and how to manage them.

Immunotherapy

Immunotherapy drugs help your immune system to find and attack cancer cells. They are usually used to treat non-small cell lung cancer. There are different types of immunotherapy drug. You may have tests on the cancer cells to see how likely these drugs are to be helpful. The drugs are given into a vein through a drip. Immunotherapy may be given:

- on its own
- with chemotherapy
- with a targeted therapy drug or another immunotherapy drug
- after lung cancer surgery or sometimes with chemotherapy before surgery.

Different immunotherapy drugs can cause different side effects. Your cancer team will give you information about possible side effects before you start treatment. It is very important to follow your doctor's advice about side effects.

Other treatments

Other treatments can also be used to treat lung cancer or to control symptoms.

Radiofrequency ablation (RFA) uses heat to destroy cancer cells. The doctor puts a needle into the tumour and passes an electrical current through it to destroy the cancer cells. Microwave ablation is similar to RFA but uses microwave energy.

Photodynamic therapy (PDT) uses laser or other light sources to destroy cancer cells. First, you are given a drug that is sensitive to light. After a day or a few days, the doctor passes a tube down your windpipe and shines a light onto the tumour in your lung. The light makes the light sensitive drug destroy the cancer cells.

Controlling symptoms

If the cancer is advanced, you may have symptoms such as breathlessness, cough, pain or a build-up of fluid. There are lots of ways to control any symptoms you may have. Your doctor can give you different drugs or medicines to help with symptoms. Always tell your doctor if symptoms do not improve.

Blocked airway

Sometimes, lung cancer can cause a blockage or narrowing of the airways. This can cause breathlessness. Different treatments can be used to help a blocked airway:

- Cryosurgery uses very cold temperatures to freeze and destroy cancer cells.
- Some treatments use an electrical current to destroy cancer cells.
- Laser therapy can shrink the cancer and prevent it from blocking the airways.
- A small tube called a stent can be put into the airway to keep it open.

A build-up of fluid

Sometimes fluid can build up in the layers that cover the lung. If this happens, your doctors can put a tube in to drain the fluid.

After treatment

After your treatment has finished, you will have regular check-ups and may also have tests. At first they will be every few months, but over time you will have them less often.

If you notice any new symptoms between check-ups, tell your GP or cancer team as soon as possible.

Your feelings

You may feel overwhelmed when you are told you have cancer. You may have many different emotions. There is no right or wrong way to feel. There are many ways to cope with this. Talking to a close friend or relative may help. Your doctor or nurse can help too.

Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may have extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family you might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

Macmillan Support Line

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use.

Our expert advisers on the Macmillan Support Line can help with medical questions or be there to listen if you need someone to talk to. We can also talk to you about your money worries and recommend other useful organisations that can help. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on 0808 808 00 00.

Macmillan website

Our website has lots of information in English about cancer. There is also more information in other languages at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

We may also be able to arrange translations just for you. Email informationproductionteam@macmillan.org.uk to tell us what you need.

Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at [macmillan.org.uk/informationcentres](https://www.macmillan.org.uk/informationcentres) or call us on 0808 808 00 00.

Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at macmillan.org.uk/supportgroups or call us on 0808 808 00 00.

Macmillan Online Community

You can also talk to other people affected by cancer online at macmillan.org.uk/community

You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

More information in your language

We have information in your language about these topics:

Signs and symptoms of cancer

- Signs and symptoms cards

If you are diagnosed with cancer

- Cancer care in the UK
- Healthcare for refugees and people seeking asylum
- If you are diagnosed with cancer

Types of cancer

- Bowel cancer
- Breast cancer
- Cervical cancer
- Lung cancer
- Prostate cancer

Treatment for cancer

- Chemotherapy
- Radiotherapy
- Sepsis and cancer
- Side effects of cancer treatment
- Surgery

Living with cancer

- Claiming benefits when you have cancer
- Eating problems and cancer
- Healthy eating
- Help with costs when you have cancer
- LGBTQ+ people and cancer
- Tiredness (fatigue) and cancer

End of life

- End of life

To see this information, go to macmillan.org.uk/translations

References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated into this language by a translation company.

The information included is based on our lung cancer content available in English on our website.

This information has been reviewed by relevant experts and approved by Senior Medical Editor Dr David Gilligan, Consultant Clinical Oncologist.

Thanks also to the people affected by cancer who reviewed this information.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at informationproductionteam@macmillan.org.uk

Content reviewed: 2025

Next planned review: 2028

MAC15137_English_E04

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up-to-date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. As far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third-party information or websites included or referred to in it.

© Macmillan Cancer Support 2025, registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Also operating in Northern Ireland. A company limited by guarantee, registered in England and Wales company number 2400969. Isle of Man company number 4694F. Registered office: 3rd Floor, Bronze Building, The Forge, 105 Sumner Street, London, SE1 9HZ. VAT no: 668265007

